Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств

Рабочая группа по вопросам освещения   
и световой сигнализации

Семьдесят пятая сессия

Женева, 5–8 апреля 2016 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Упрощение правил, касающихся устройств освещения   
и световой сигнализации

Предложение по дополнению 45 к поправкам серии 03 к Правилам № 37 (лампы накаливания)

Представлено Неофициальной рабочей группой по упрощению правил в области освещения и световой сигнализации[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертами Неофициальной рабочей группы по упрощению правил в области освещения и световой сигнализации (НРГ по УПО) в целях упрощения содержания правил, касающихся источников света, и процесса внесения в них поправок. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/25, и в нем учтены замечания, высказанные экспертами на семьдесят четвертой сессии GRE (ECE/TRANS/WP.29/GRE/74, пункт 9). Изменения к действующему тексту Правил выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

I. Предложение

*Заголовок* изменить следующим образом:

«Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, предназначенных для использования в официально утвержденных фарах механических транспортных средств и их прицепов».

*Текст* изменить следующим образом:

«1. Область применения

Настоящие Правила применяются к ~~лампам накаливания~~ **источникам света с нитью накала**, указанным в приложении 1 и предназначенным для использования в официально утвержденных фарах механических транспортных средств и их прицепов.

2. Административные предписания

2.1 Определения

2.1.1 Определение «категории»

В настоящих Правилах термин «категория» используется для описания ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, в основе стандартизации которых лежат различные конструктивные концепции. Каждой категории соответствует специальное обозначение, например «Н4», «P21W», «T4W», «PY21W» или «RR10W».

2.1.2 Определение «типа»

~~Лампами накаливания~~ **Источниками света с нитью накала** различных[[2]](#footnote-2) «типов» являются ~~лампы накаливания~~ **источники света с нитью накала** одной и той же категории, которые различаются между собой в таких существенных аспектах, как:

2.1.2.1 фабричная или торговая марка (~~Лампы накаливания~~ **Источники света с нитью накала**, имеющие одну и ту же фабричную или торговую марку, но изготовленные различными изготовителями, рассматриваются в качестве ~~ламп~~ **источников света с нитью накала** различных типов. ~~Лампы накаливания~~ **Источники света с нитью накала**, изготовленные одним и тем же изготовителем, но имеющие различную фабричную или торговую марку, могут рассматриваться в качестве ~~ламп~~ **источников света с нитью накала** одного типа);

2.1.2.2 конструкция колбы и/или цоколя, если эти различия в конструкции влияют на оптические результаты;

2.1.2.3 номинальное напряжение;

2.1.2.4 галоген.

2.2 Заявка на официальное утверждение

2.2.1 Заявка на официальное утверждение представляется владельцем фабричной или торговой марки либо его надлежащим образом уполномоченным представителем.

2.2.2 К каждой заявке прилагают (см. также пункт 2.4.2):

2.2.2.1 достаточно подробные для идентификации типа чертежи в трех экземплярах;

2.2.2.2 краткое техническое описание; **должна быть указана форма нити накала, если в спецификации соответствующего источника света оговорено, что может использоваться прямая или V-образная нить накала;**

2.2.2.3 пять образцов каждого цвета, на которые представлена заявка.

2.2.3 Если речь идет о типе ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала**, отличающемся от ранее официально утвержденного типа только фабричной или торговой маркой, то достаточно представить:

2.2.3.1 заявление изготовителя о том, что представленный тип идентичен (за исключением фабричной или торговой марки) уже официально утвержденному типу и производится тем же изготовителем, причем это удостоверяется по его коду официального утверждения;

2.2.3.2 два образца с новой фабричной или торговой маркой.

2.2.4 До предоставления официального утверждения типа орган по официальному утверждению типа проверяет наличие удовлетворительных мер для обеспечения эффективного контроля соответствия производства.

2.3 Маркировка

2.3.1 На цоколе или колбе[[3]](#footnote-3) ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, представляемых на официальное утверждение, должна быть нанесена следующая маркировка:

2.3.1.1 фабричная или торговая марка подателя заявки;

2.3.1.2 номинальное напряжение. Однако в случае ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, в отношении которых используется только стандарт типа 12 В и у которых максимальный допустимый диаметр колбы не превышает 7,5 мм, в маркировке номинального напряжения нет необходимости;

2.3.1.3 международное обозначение соответствующей категории. В случае, когда максимальный допустимый диаметр колбы ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала** данного типа не превышает 7,5 мм, использовать маркировку мощности «W» в этом обозначении нет необходимости;

2.3.1.4 номинальная мощность (в следующем порядке: нить с высокой номинальной мощностью/с низкой номинальной мощностью для ~~ламп~~ **источников света** с двумя нитями накала); номинальную мощность необязательно указывать отдельно, если она является частью международного обозначения соответствующей категории ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала**;

2.3.1.5 должно быть предусмотрено достаточное место для знака официального утверждения.

2.3.2 Упомянутое в пункте 2.3.1.5 выше место обозначают на чертежах, прилагаемых к заявке на официальное утверждение.

2.3.3 Галогенные ~~лампы накаливания~~ **источники света с нитью накала**, отвечающие предписаниям пункта 3.7 ниже, обозначают буквой «U».

2.3.4 Помимо маркировки, предусмотренной в пунктах 2.3.1 и 2.4.3, может наноситься другая маркировка, если она не будет неблагоприятно влиять на световые характеристики.

2.4 Официальное утверждение

2.4.1 Если все образцы типа ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала**, представленные во исполнение пунктов 2.2.2.3 или 2.2.3.2 выше, отвечают предписаниям настоящих Правил, то данный тип ~~лампы~~ **источника света с нитью накала** считается официально утвержденным.

2.4.2 Каждому официально утвержденному типу присваивают код официального утверждения, первый знак которого (в настоящее время 2, что соответствует поправкам серии 02, вступившим в силу 27 октября 1983 года, и поправкам серии 03 (не требующим изменения знака официального утверждения), которые вступили в силу 1 июня 1984 года) указывает на серию поправок, включающих последние основные технические изменения, внесенные в настоящие Правила к моменту предоставления официального утверждения. За ним следует обозначение кода, включающего не более трех знаков. Для этого используют только арабские цифры и заглавные буквы, перечисленные в сноске[[4]](#footnote-4). Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить этот код другому типу ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала**. В соответствии с настоящими Правилами Стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении, распространении официального утверждения, отказе в официальном утверждении, отмене официального утверждения или окончательном прекращении производства типа ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала** посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 2 к настоящим Правилам, и чертежа, представляемого подателем заявки на официальное утверждение в формате, не превышающем А4 (210 × 297 мм), и в масштабе не менее 2 : 1. При желании подателя заявки один и тот же код официального утверждения может быть присвоен ~~лампе накаливания, излучающей~~ **источнику света с нитью накала, излучающему** белый свет, и ~~лампе накаливания, излучающей~~ **источнику света с нитью накала, излучающему** селективный желтый свет (см. пункт 2.1.2.3).

2.4.3 Помимо маркировки, предписанной в пункте 2.3.1, на ~~каждой лампе накаливания, соответствующей~~ **каждом источнике света с нитью накала, соответствующем** типу, официально утвержденному на основании настоящих Правил, проставляют в указанном в пункте 2.3.1.5 месте международный знак официального утверждения, состоящий:

2.4.3.1 из усеченного круга, в котором проставлена буква «Е», за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение[[5]](#footnote-5),

2.4.3.2 номера официального утверждения, проставленного рядом с усеченным кругом.

2.4.4 Если податель заявки получил один и тот же код официального утверждения для различных фабричных или торговых марок, то для выполнения требований пункта 2.3.1.1 достаточно проставить одну или несколько из этих марок.

2.4.5 Знаки и надписи, перечисленные в пунктах 2.3.1 и 2.4.3, должны быть четкими и нестираемыми.

2.4.6 Пример знака официального утверждения приводится в приложении 3 к настоящим Правилам.

3. Технические предписания

3.1 Определения

**Применяются определения, приведенные в резолюции [№ у] или ее последующих пересмотренных вариантах, применимые на момент подачи заявки на официальное утверждение типа.**

~~3.1.1~~ ~~Номинальное напряжение:~~ ~~напряжение (в вольтах), указанное на лампе накаливания.~~

~~3.1.2~~ ~~Номинальная мощность:~~ ~~потребляемая мощность (в ваттах), указанная на лампе накаливания, которая может быть включена в международное обозначение соответствующей категории.~~

~~3.1.3~~ ~~Испытательное напряжение:~~ ~~напряжение на контактах лампы накаливания, которому соответствуют и при котором испытываются электрические и фотометрические характеристики.~~

~~3.1.4~~ ~~Фактические значения:~~ ~~значения, которые должны достигаться в пределах установленных допусков при подаче на лампу накаливания испытательного напряжения.~~

~~3.1.5~~ ~~Стандартная (эталонная) лампа накаливания:~~ ~~лампа накаливания с меньшими размерными допусками, излучающая белый, автожелтый или красный свет, служащая для контроля фотометрических характеристик устройств освещения и световой сигнализации.~~ ~~Для каждой категории эталонных ламп накаливания указывается только одно номинальное напряжение.~~

~~3.1.6~~ ~~Контрольный световой поток:~~ ~~конкретный световой поток эталонной лампы накаливания, к которому должны быть отнесены оптические характеристики осветительного прибора.~~

~~3.1.7~~ ~~Измерительный световой поток:~~ ~~указанное значение светового потока, которое используется для испытания лампы накаливания в эталонной фаре в соответствии с положениями пункта 3.9.~~

~~3.1.8~~ ~~Ось отсчета:~~ ~~ось, устанавливаемая относительно цоколя, по отношению к которой определяются некоторые размеры лампы накаливания.~~

~~3.1.9~~ ~~Плоскость отсчета:~~ ~~плоскость, устанавливаемая относительно цоколя, по отношению к которой определяются некоторые размеры лампы накаливания.~~

~~3.1.10~~ ~~Источник света с нитью накала (лампа накаливания):~~ ~~источник света, в котором элемент для генерирования видимого излучения состоит из одной или более нагреваемых нитей накала, испускающих тепловое излучение.~~

3.2 Общие технические требования

3.2.1 Каждый представляемый образец должен отвечать соответствующим техническим требованиям, приведенным в настоящих Правилах.

3.2.2 ~~Лампы накаливания~~ **Источники света с нитью накала** должны быть сконструированы таким образом, чтобы они исправно работали при нормальных условиях эксплуатации. Кроме того, они не должны иметь конструктивных или производственных дефектов.

3.2.3 Нить (нити) накала~~, указанная (указанные) в спецификации соответствующей категории в приложении 1,~~ является (являются) единственным(и) элементом (элементами) ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала**, который (которые) при подаче тока генерирует(ют) и излучает(ют) свет.

3.3 Качество изготовления

3.3.1 На колбах ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала** не должно быть ни бороздок, ни пятен, которые могли бы неблагоприятно повлиять на их эффективность и оптические характеристики.

3.3.2 ~~Лампы накаливания~~ **Источники света с нитью накала** должны иметь цоколь стандартного типа в соответствии со спецификациями, приведенными в ~~третьем издании~~ публикации МЭК 60061, как это указано в соответствующих предписаниях приложения 1.

3.3.3 Цоколь должен быть прочным и должен надежно крепиться к колбе.

3.3.4 Проверку соответствия ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала** предписаниям пунктов 3.3.1–3.3.3 выше производят посредством осмотра, контроля размеров и в случае необходимости посредством пробного монтажа.

3.4 Испытания

3.4.1 ~~Лампы накаливания~~ **Источники света с нитью накала** предварительно в течение приблизительно одного часа подвергают старению при испытательном напряжении. Для ~~ламп~~ **источников света** с двумя нитями накала каждую нить подвергают старению отдельно. В случае ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, для которых указано более чем одно значение испытательного напряжения, для целей старения используют наиболее высокое значение испытательного напряжения.

3.4.2 В случае ~~лампы накаливания, имеющей~~ **источника света с нитью накала, имеющего** цветную колбу, после прохождения цикла старения, упомянутого в пункте 3.4.1, поверхность колбы слегка протирают хлопчатобумажной тканью, пропитанной раствором, состоящим из 70% (по объему) н-гептана и 30% толуола. Приблизительно через пять минут поверхность осматривают. На ней не должно быть никаких видимых изменений.

3.4.3 При определении положения и размеров нитей накала ~~лампа должна~~ **источники света с нитью накала должны** находиться под напряжением, составляющим 90–100% от испытательного напряжения. В случае ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, для которых указано более чем одно значение испытательного напряжения, при определении положения и размеров нитей накала используют наиболее высокое значение испытательного напряжения.

3.4.4 При отсутствии иных указаний измерения электрических и фотометрических характеристик производят при значении (значениях) испытательного напряжения.

3.4.5 Электрические измерения производят при помощи измерительных приборов как минимум класса 0.2.

3.4.6 ~~Величина светового потока (в люменах), указанная в спецификациях ламп накаливания в приложении 1, должна обеспечиваться на лампах накаливания, излучающих белый свет, если в спецификациях не указан какой-либо иной цвет.~~

Если допускается селективный желтый цвет, то величина светового потока ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала** с внешней колбой селективного желтого цвета должна составлять не менее 85% от установленной величины светового потока ~~соответствующей лампы накаливания, излучающей~~ **соответствующего источника света с нитью накала, излучающего** белый свет.

3.5 Положение и размеры нитей накала

3.5.1 Геометрические формы нитей накала в принципе соответствуют геометрическим формам, указанным в спецификациях приложения 1.

3.5.2 Для прямолинейных нитей накала правильное положение и форму проверяют таким образом, как это указано в соответствующих спецификациях.

3.5.3 Если в спецификации ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала** нить накала представлена хотя бы в одной проекции точкой, то положение светового центра определяют в соответствии с предписаниями приложения 4.

3.5.4 Длину прямолинейной нити накала идентифицируют по ее крайним точкам, определяемым – при отсутствии иных указаний в соответствующей спецификации – по верхним точкам первого и последнего витков, рассматриваемым в плоскости, перпендикулярной оси отсчета ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала**. Верхняя точка крайнего витка должна отвечать условию, согласно которому угол, образованный его сторонами, не должен превышать 90°. При биспиральных нитях накала измерение производят от верхних точек вторичных витков. В целях определения длины нити накала верхние точки за пределами точки подсоединения к токовым вводам не учитываются.

3.5.4.1 Для осевых нитей накала крайнее положение рассматриваемых верхних точек определяют при повороте ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала** вокруг оси отсчета. Длину измеряют в направлении, параллельном оси отсчета.

3.5.4.2 Для поперечных нитей накала ось нити накала располагают перпендикулярно направлению излучения света. Длину измеряют в направлении, перпендикулярном оси отсчета.

3.6 Цвет

3.6.1 ~~Лампа накаливания должна~~ **Источник света с нитью накала должен** излучать белый свет, если в соответствующей спецификации не содержится других указаний.

3.6.2 К настоящим Правилам применяются определения цвета излучаемого света, содержащиеся в Правилах № 48 и в сериях поправок к ним, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа.

3.6.3 Цвет излучаемого света измеряют при помощи метода, указанного в приложении 5. Каждое измеренное значение должно находиться в пределах установленных допусков[[6]](#footnote-6). Кроме того, в случае ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, излучающих белый свет, измеренные значения не должны отклоняться по оси *х* и/или *y* более чем на 0,020 значений от точки, отобранной на линии цветности черного тела (публикация МЭК [015:2004](http://www.cie.co.at/index.php/Publications/index.php?i_ca_id=304), издание 3). ~~Лампы накаливания~~ **Источники света с нитью накала**, предназначенные для использования в устройствах световой сигнализации, должны отвечать предписаниям, указанным в пункте 2.4.2 публикации МЭК 60809, издание 3.

3.7 УФ-излучение

УФ-излучение ~~галогенной лампы~~ **галогенного источника света с нитью накала** должно быть таким, чтобы:

 ,

 ,

где

Ee(λ) (Вт/нм) – спектральное распределение потока излучения;

V (λ) (л) – спектральная светоотдача;

km = 683 (лм/Вт) – фотометрический эквивалент излучения;

λ (нм) – длина волны.

Эту величину рассчитывают с использованием интервалов в пять нанометров.

3.8 Замечания относительно селективного желтого цвета

Официальное утверждение типа ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала** на основании настоящих Правил может предоставляться в силу пункта 3.6 выше на тип ~~лампы накаливания, излучающей~~ **источника света с нитью накала, излучающего** белый свет, а также селективный желтый свет; статья 3 Соглашения, к которому прилагаются настоящие Правила, не препятствует Договаривающимся сторонам запрещать установку на регистрируемых ими транспортных средствах ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, излучающих либо белый, либо селективный желтый свет.

3.9 Проверка оптических показателей

(Применяется только к ~~лампам накаливания~~ **источникам света с нитью накала** ~~категорий R2, H4 и HS1~~ **с внутренней экранирующей частью колбы для создания светотеневой границы**).

3.9.1 Данную проверку оптических характеристик проводят при напряжении, при котором достигается измерительный световой поток; соответственно должны соблюдаться предписания пункта 3.4.6.

3.9.2 Для 12-вольтных ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, излучающих белый свет:

образец, который в наибольшей степени соответствует требованиям, предписываемым для ~~эталонной лампы накаливания~~ **эталонного источника света с нитью накала**, подвергают испытанию в эталонной фаре, отвечающей предписаниям пункта 3.9.5, для выяснения того, отвечает ли состоящее из этой фары и ~~испытываемой лампы накаливания~~ **испытываемого источника света с нитью накала** приспособление требованиям в отношении светового распределения луча ближнего света, определенным в соответствующих Правилах.

3.9.3 Для 6- и 24-вольтных ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, излучающих белый свет:

образец, который в наибольшей степени соответствует номинальным значениям размеров, подвергают испытанию в эталонной фаре, соответствующей предписаниям пункта 3.9.5, для выяснения того, отвечает ли состоящее из этой фары и ~~испытываемой лампы накаливания~~ **испытываемого источника света с нитью накала** приспособление требованиям в отношении светового распределения луча ближнего света, определенным в соответствующих Правилах. Допускаются отклонения, превышающие минимальные значения не более чем на 10%.

3.9.4 ~~Лампы накаливания~~ **Источники света с нитью накала**, излучающие селективный желтый цвет, подвергают испытанию таким образом, как это указано в пунктах 3.9.2 и 3.9.3, в эталонной фаре, соответствующей предписаниям пункта 3.9.5, с целью проверки освещенности, которая должна достигать для 12-вольтных ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала** не менее 85% и для 6-вольтных и 24-вольтных ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала** не менее 77% от минимальных величин светового распределения луча ближнего света, определенных в соответствующих Правилах. Максимальная освещенность остается неизменной.

Для ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала** с колбой селективного желтого цвета это испытание не проводят, если официальное утверждение предоставляется также для того же типа ~~лампы накаливания, излучающей~~ **источника света с нитью накала, излучающего** белый свет.

3.9.5 Эталонной считается фара:

3.9.5.1 отвечающая соответствующим требованиям официального утверждения;

3.9.5.2 эффективный диаметр которой составляет не менее 160 мм;

3.9.5.3 дающая при использовании ~~эталонной лампы накаливания~~ **эталонного источника света с нитью накала** в различных точках и на различных участках, определенных для данного типа фары, следующую освещенность:

3.9.5.3.1 не более 90% от максимальных пределов,

3.9.5.3.2 не менее 120% от минимальных пределов, установленных для данного типа фары.

3.10 Эталонные ~~лампы накаливания~~ **источники света с нитью накала**

Дополнительные предписания в отношении стандартных (эталонных) ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала** приводятся в соответствующих спецификациях приложения 1.

Колбы стандартных (эталонных) ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, излучающих белый свет, не должны вызывать изменения координат цветности МЭК источника света, имеющего цветовую температуру 2 856 К, более чем на 0,010 значений по оси *х* и/или *у*.

В случае стандартных (эталонных) ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, излучающих автожелтый или красный свет, изменения температуры колбы не должны влиять на световой поток, что могло бы отразиться на точности измерения фотометрических характеристик сигнальных устройств.

4. Соответствие производства

4.1 Официально утвержденные на основании настоящих Правил ~~лампы накаливания~~ **источники света с нитью накала** должны быть изготовлены таким образом, чтобы они соответствовали официально утвержденному типу, отвечая требованиям в отношении надписей и техническим предписаниям, предусмотренным в пункте 3 выше и в приложениях 1, 3 и 4 к настоящим Правилам.

4.2 Для проверки соблюдения требований, предусмотренных в пункте 4.1, осуществляют надлежащие мероприятия по контролю производства.

4.3 Держатель официального утверждения, в частности:

4.3.1 обеспечивает принятие мер для эффективного контроля качества продукции;

4.3.2 имеет доступ к необходимому контрольному оборудованию для проверки соответствия продукции каждому официально утвержденному типу;

4.3.3 обеспечивает регистрацию результатов испытаний и хранение связанных с этим документов в течение периода времени, определяемого по согласованию с органом по официальному утверждению типа;

4.3.4 анализирует результаты каждого типа испытания в свете критериев, изложенных в приложении 7, для проверки и обеспечения стабильности характеристик продукции с учетом отклонений, допустимых в условиях промышленного производства;

4.3.5 обеспечивает, чтобы каждый тип ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала** подвергался по крайней мере тем испытаниям, которые предписаны в приложении 6 к настоящим Правилам;

4.3.6 обеспечивает, чтобы в случае несоответствия производства, выявленного при проведении данного типа испытания на любой выборке образцов, производилась новая выборка образцов и проводились новые испытания. В этой связи предпринимаются все необходимые шаги для восстановления соответствия производства.

4.4 Орган по официальному утверждению типа, выдавший официальное утверждение по типу конструкции, может в любое время проверить соответствие применяемых методов контроля в отношении каждой производственной единицы.

4.4.1 При каждой проверке инспектору представляют протоколы испытаний и производственные журналы технического контроля.

4.4.2 Инспектор может произвести произвольную выборку образцов, проверка которых проводится в лаборатории изготовителя. Минимальное количество образцов может быть определено на основании результатов, полученных при проверке, проведенной самим изготовителем.

4.4.3 Если качество является неудовлетворительным или если представляется необходимым проверить правильность испытаний, проведенных в соответствии с пунктом 4.4.2 выше, то инспектор производит отбор образцов, которые направляются технической службе, проводившей испытания для официального утверждения данного типа.

4.4.4 Орган по официальному утверждению типа может проводить любые испытания, предписываемые настоящими Правилами. Если орган по официальному утверждению типа решает проводить выборочные проверки, то применяют критерии, изложенные в приложениях 8 и 9 к настоящим Правилам.

4.4.5 Орган по официальному утверждению типа разрешает проводить проверку, как правило, один раз в два года. Если в ходе одной из таких проверок регистрируются отрицательные результаты, то орган по официальному утверждению типа обеспечивает принятие всех необходимых мер для скорейшего восстановления соответствия производства.

5. Санкции, налагаемые за несоответствие производства

5.1 Официальное утверждение типа ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала**, предоставленное на основании настоящих Правил, может быть отменено, если не соблюдаются соответствующие требования или если ~~лампа накаливания, на которой~~ **источник света с нитью накала, на котором** проставлен знак официального утверждения, не соответствует официально утвержденному типу.

5.2 Если какая-либо из Договаривающихся сторон Соглашения, применяющих настоящие Правила, отменяет предоставленное ею ранее официальное утверждение, она сообщает об этом другим Договаривающимся сторонам, применяющим настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 2 к настоящим Правилам.

6. Окончательное прекращение производства

Если держатель официального утверждения полностью прекращает производство типа ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала**, официально утвержденного на основании настоящих Правил, он сообщает об этом компетентному органу, предоставившему официальное утверждение типа. По получении соответствующего сообщения компетентный орган уведомляет об этом другие Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 2 к настоящим Правилам.

7. Названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и органов, предоставляющих официальное утверждение типа

Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, сообщают в Секретариат Организации Объединенных Наций названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и соответствующих компетентных органов, которые предоставляют официальное утверждение и которым следует направлять выдаваемые в других странах регистрационные карточки официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении, отмены официального утверждения или окончательного прекращения производства.

8. Переходные положения

8.1 Официальные утверждения, предоставленные на основании поправок предыдущих серий, остаются в силе, за тем исключением, что для целей соответствия производства изготавливаемые в настоящее время ~~лампы накаливания~~ **источники света с нитью накала** должны соответствовать предписаниям поправок последней серии по истечении 12 месяцев с момента принятия настоящей поправки[[7]](#footnote-7).

8.2 Соответствие между прежними и новыми обозначениями указаны в следующей таблице:

| *Прежние обозначения* | *Новые обозначения в поправках серии 03* |
| --- | --- |
| P25-1  P25-2  R19/5  R19/10  C11  C15  T8/4  W10/5  W10/3 | P21W  P21/5W  R5W  R10W  C5W  C21W  T4W  W5W  W3W |

~~8.3~~ ~~Начиная с даты вступления в силу дополнений к поправкам серии 03, как указано применительно к каждой категории в таблице для группы 3 в приложении 1, лампы накаливания этих категорий или типов в пределах этих категорий не должны использоваться в фарах, представляемых на официальное утверждение типа.~~

~~8.4~~ ~~Однако в течение периода после вступления в силу дополнений к поправкам серии 03, как указано в таблице для группы 3 в приложении 1, Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, могут продолжать предоставлять официальные утверждения в отношении фар, в которых используются лампы накаливания этих категорий или типов в пределах этих категорий, при условии, что эти фары предназначены в качестве запасных частей для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации.~~

Приложение 1

Спецификации[[8]](#footnote-8)\* для ~~ламп накаливания~~ источников света с нитью накала

**Спецификации соответствующей категории** ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала и группа, в которой эта категория перечислена с ограничениями на использование данной категории, применяются в качестве включенных в резолюцию [№ у] или ее последующие пересмотренные варианты, применимые на момент подачи заявки на официальное утверждение типа** ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала.**

Приложение 2

Сообщение

(максимальный формат: A4 (210 × 297 мм))

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| logo3[[9]](#footnote-9)  **1** | направленное: | название административного органа |

касающееся[[10]](#footnote-10)2: предоставления официального утверждения

распространения официального утверждения

отказа в официальном утверждении

отмены официального утверждения

окончательного прекращения производства

типа ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала** на основании Правил № 37

Официальное утверждение №  Распространение №

1. Фабричная или торговая марка устройства:

2. Наименование, присвоенное типу устройства изготовителем:

3. Наименование и адрес изготовителя:

4. В соответствующих случаях фамилия и адрес представителя изготовителя:

5. Представлено на официальное утверждение (дата):

6. Техническая служба, уполномоченная проводить испытания для официального утверждения:

7. Дата протокола, выданного этой службой:

8. Номер протокола, выданного этой службой:

9. Краткое описание:

Категория ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала**:

Номинальное напряжение:

Номинальная мощность:

Цвет излучаемого света: белый/селективный желтый/автожелтый/ красный2

Цветное покрытие на стеклянной колбе: да/нет2

~~Галогенная лампа накаливания~~ **Галогенный источник света с нитью накала**: да/нет2

10. Расположение знака официального утверждения:

11. Причина (причины) распространения официального утверждения (в случае необходимости):

12. Официальное утверждение предоставлено/в официальном утверждении отказано/официальное утверждение распространено/официальное утверждение отменено2

13. Место:

14. Дата:

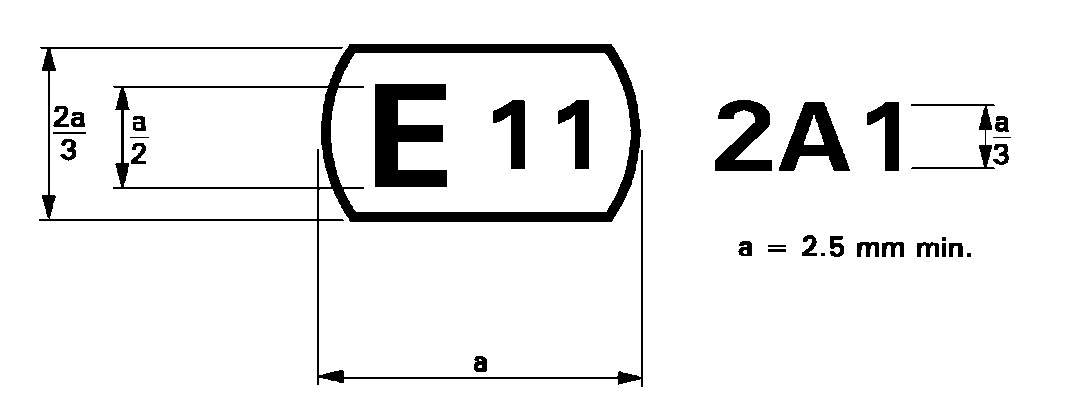
15. Подпись:

16. По запросу представляются следующие документы, на которых проставлен указанный выше номер официального утверждения:

Приложение 3

Образец знака официального утверждения

(см. пункт 2.4.3)



**а = 2,5 мм мин.**

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на ~~лампе накаливания~~ **источнике света с нитью накала**, указывает, что ~~данная лампа накаливания была официально утверждена~~ **данный источник света с нитью накала был официально утвержден** в Соединенном Королевстве (E11) под кодом официального утверждения A01.

Первый знак кода официального утверждения указывает, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с требованиями Правил № 37 с внесенными в них поправками серии 02 и серии 03 (\*).

Приложение 4

Световой центр и формы нитей накала ламп

~~При отсутствии иных возможных указаний~~ **Если** в спецификациях на ~~лампы накаливания~~ **источники света с нитью накала** **не указано иное** ~~настоящий стандарт~~ **настоящее приложение** применяется для определения светового центра различных форм нитей накала.

Положение светового центра зависит от формы нити накала.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *№* | *Формы нити накала* | *Примечания* |
| 1 | Shape1 | При b > 1,5 h отклонение оси нити накала относительно плоскости, перпендикулярной оси отсчета, не должно превышать 15°. |
| 2 | Shape2 | Применяется только к нитям накала, которые могут вписываться в прямоугольник, у которого b > 3 h. |
| 3 |  | Применяется только к нитям накала, которые могут вписываться в прямоугольник, у которого b ≤ 3 h, но все же k < 2 h. |

Боковые стороны прямоугольников, в которые на рисунках под № 2 и 3 вписаны нити накала, соответственно параллельны и перпендикулярны оси отсчета.

Световой центр представляет собой точку пересечения пунктирных линий.

Чертежи служат исключительно для иллюстрации основных размеров.

Приложение 5

Проверка цвета ~~ламп накаливания~~ источников света с нитью накала

1. Общие положения

1.1 Измерения производят на готовых ~~лампах~~ **источниках света с нитью накала**. ~~Лампы накаливания~~ **Источники света с нитью накала** с вторичной (внешней) колбой, выполняющей функцию цветного цветофильтра, рассматривают как ~~лампы накаливания~~ **источники света с нитью накала** с первичной колбой.

1.2 Испытания проводят при температуре окружающей среды 23 ± 5 °С.

1.3 Испытания проводят при значении (значениях) испытательного напряжения, указанном(ых) в спецификации ~~соответствующей лампы~~ **соответствующего** **источника света с нитью накала**.

1.4 Измерение характеристик ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала** предпочтительнее производить в позиции, соответствующей нормальным условиям эксплуатации. В случае ~~ламп~~ **источников света** с двумя нитями накала функционирует только нить накала, предназначенная для высокой номинальной мощности (основного огня или огня дальнего света).

1.5 Перед началом испытания обеспечивают стабилизацию температуры ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала** посредством ~~ее~~ **его** включения на 10 мин под испытательным напряжением. В случае ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, для которых указано более чем одно значение испытательного напряжения, для целей обеспечения стабилизации используют соответствующее значение испытательного напряжения.

2. Цвет

2.1 Колориметрические испытания проводят с использованием измерительного оборудования, позволяющего определять координаты цветности МЭК полученного света с точностью ±0,002.

2.2 Измерение координат цветности производят с использованием колориметрического приемника внутри прямого кругового конуса, стягивающего угол минимум 5° и максимум 15°, по центру нити накала.

2.3 Направления измерения (см. рисунок ниже).

2.3.1 Первоначально приемник устанавливают перпендикулярно оси лампы **источника света с нитью накала** и оси нити накала (или плоскости последней в случае изогнутой нити накала). После проведения измерения приемник перемещают вокруг ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала** в двухмерных осевых направлениях с диапазоном 30° до полного охвата площади, указанной в пунктах 2.3.2 или 2.3.3. Измерение производят в каждой из позиций. Однако никаких измерений не производят в тех случаях, когда:

a) осевая линия приемника совпадает с осью нити накала; или

b) линия визирования между приемником и нитью накала блокируется такими светонепроницаемыми (не пропускающими свет) источниками света, как вводные провода или вторая нить накала, если они имеются.

2.3.2 В случае ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, используемых в фарах, измерения производят в направлении вокруг ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала**, причем осевая линия приемника при апертуре с углом в пределах ±30° находится в плоскости, перпендикулярной оси лампы **источника света с нитью накала**, с вершиной в центре нити накала. В случае ~~ламп накаливания~~ **источников света** с двумя нитями накала за исходную точку принимают центр нити накала фары дальнего света.

2.3.3 В случае ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, используемых в устройствах световой сигнализации, измерения производят разупорядоченно вокруг ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала**, за исключением:

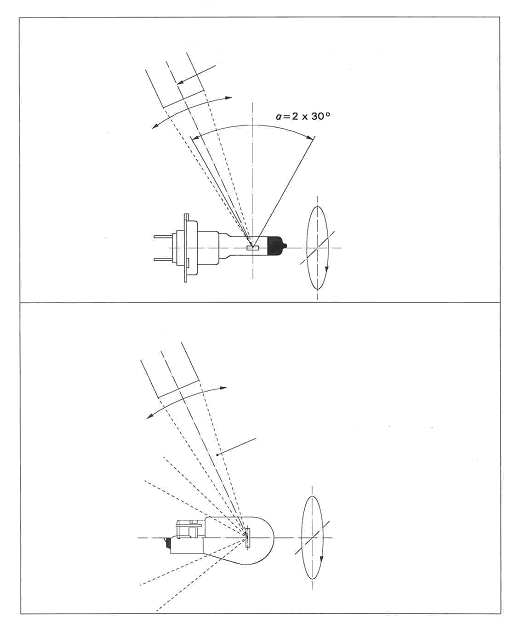
a) участка, покрываемого или охватываемого цоколем ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала**; и

b) участка прямого перехода вдоль цоколя.

В случае ~~ламп накаливания~~ **источников света** с двумя нитями накала за исходную точку принимают центр основной нити накала.

В случае категорий ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала** с определенным углом без оптического искажения измерения производят только в рамках этого определенного угла.

Рисунок, иллюстрирующий размещение колориметрического приемника



Лампы накаливания для фар

Осевая линия приемника смещается  
в пределах угла α и перемещается   
вокруг ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала**

Лампы накаливания для устройств световой сигнализации

Приемник перемещают вокруг ~~лампы  
накаливания~~ **источника света с нитью накала**, причем апертура не должна захватывать никакую часть цоколя и ее зону прямого перехода. В случае категорий ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала** с определенным углом без оптического искажения измерения производят только в рамках этого определенного угла.

~~2.4~~ ~~Ограничение границ цветности~~

~~На нижеследующем рисунке показан диапазон цветности для белого цвета (в пределах заштрихованного участка) и ограниченный диапазон цветности для источника света H20 в виде лампы накаливания (заштрихованная зона, ограниченная сплошными линиями) в системе координат цветности МЭК (x, y).~~



Приложение 6

Минимальные предписания в отношении процедур контроля качества, производимого изготовителем

1. Общие положения

Предписания в отношении соответствия считаются выполненными, если фотометрические, геометрические, оптические и электрические характеристики изделий находятся в пределах допусков, предусмотренных для ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала** серийного производства в соответствующих спецификациях приложения 1 и соответствующих спецификациях для цоколей.

2. Минимальные предписания в отношении проверки соответствия, проводимой изготовителем

Для каждого типа ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала** изготовитель или держатель знака официального утверждения через соответствующие промежутки времени проводит испытания согласно положениям настоящих Правил.

2.1 Характер испытаний

Испытания на соответствие этим спецификациям охватывают их фотометрические, геометрические и оптические характеристики.

2.2 Методы, используемые при испытаниях

2.2.1 Испытания проводят, как правило, в соответствии с методами, предусмотренными в настоящих Правилах.

2.2.2 Применение пункта 2.2.1 предполагает регулярную калибровку испытательной аппаратуры и сравнение ее показателей с измерениями, проводимыми органом по официальному утверждению типа.

2.3 Характер отбора образцов

Образцы ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала** отбирают произвольно из единообразной производственной партии. Под единообразной партией понимается серия ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала** одного и того же типа, определяемая в соответствии с производственными методами изготовителя.

2.4 Характеристики, подлежащие проверке и регистрации

~~Лампы накаливания~~ **Источники света с нитью накала** проверяют и результаты испытаний регистрируют по группам характеристик, перечисленным в таблице 1 приложения 7.

2.5 Критерии приемлемости

Изготовитель или держатель официального утверждения несет ответственность за проведение статистического анализа результатов испытаний, с тем чтобы обеспечить соблюдение спецификаций, предусмотренных для проверки соответствия производства в пункте 4.1 настоящих Правил.

Соблюдение обеспечивается в том случае, если не превышается уровень приемлемого несоблюдения по группам характеристик, приведенным в таблице 1 приложения 7. Это означает, что число ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, не соответствующих предписанию для любой группы характеристик в отношении любого типа ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**, не превышает допустимых пределов, указанных в соответствующих таблицах 2, 3 или 4 приложения 7.

*Примечание:* Характеристикой считается каждое предписание в отношении ~~отдельной лампы накаливания~~ **отдельного источника света с нитью накала**.

Приложение 7

Размеры выборки и уровни соответствия для протоколов испытаний, подготавливаемых изготовителем

# 

Таблица 1  
Характеристики

| *Группы характеристик* | *Объединение*\* *протоколов испытаний по типам ~~ламп накаливания~~* ***источников света с нитью накала*** | *Минимальный  размер 12-месячной выборки  по группам*\* | *Приемлемый уровень несоответствия  по группам  характеристик (%)* |
| --- | --- | --- | --- |
| Маркировка, четкость и стойкость | Все типы с одинаковыми внешними размерами | 315 | 1 |
| Качество колбы | Все типы с одинаковой колбой | 315 | 1 |
| Цвет колбы | Все типы (излучающие красный и автожелтый свет), характеризующиеся одинаковой категорией и технологией нанесения цветного покрытия | 20 | 1 |
| Внешние размеры ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала** (за исключением цоколя/основания) | Все типы одинаковой категории | 200 | 1 |
| Размеры цоколей и оснований | Все типы одинаковой категории | 200 | 6,5 |
| Размеры внутренних элементов\*\* | Все ~~лампы накаливания~~ **источники света с нитью накала** одного типа | 200 | 6,5 |
| Первоначальные значения мощности и силы света\*\* | Все ~~лампы накаливания~~ **источники света с нитью накала** одного типа | 200 | 1 |
| Испытание на цветостойкость | Все ~~лампы накаливания~~ **источники света с нитью накала** (излучающие красный, автожелтый и белый свет) с одной технологией нанесения цветного покрытия | 20\*\*\* | 1 |

\* Как правило, оценка охватывает ~~лампы накаливания~~ **источники света с нитью накала** серийного производства, изготавливаемые отдельными заводами. Изготовитель может объединять протоколы в отношении одного и того же типа ~~ламп~~ **источников света с нитью накала**, изготавливаемых несколькими заводами, если на них используется одинаковая система контроля и управления качеством.

\*\* Если ~~лампа накаливания~~ **источник света с нитью накала** состоит из нескольких внутренних элементов (нити накала, экрана), то группа характеристик (размеры, мощность, светосила) применяется в отношении каждого элемента в отдельности.

\*\*\* Характерное распределение ~~ламп~~ **источников света с нитью накала** с цветным покрытием, наносимым по одной и той же технологии и с одной и той же отделкой, по категориям, включающим ~~лампы~~ **источники света с нитью накала** с самым малым и самым большим диаметром внешней колбы, каждая каждый из которых должна быть под максимальным номинальным напряжением.

Допустимые пределы приемлемости по результатам испытаний различных количеств ~~ламп~~ **источников света с нитью накала** на соответствие каждой группе характеристик показаны в таблице 2 как максимальное количество случаев несоответствия. Эти пределы основаны на допустимом уровне несоответствия, равном 1%, причем вероятность приемлемости составляет не менее 0,95%.

# 

Таблица 2\*

| *Количество испытаний по каждой характеристике* | *Допустимые пределы приемлемости* |
| --- | --- |
| 20  21–50  51–80  81–125  126–200  201–260  261–315  316–370  371–435  436–500  501–570  571–645  646–720  721–800  801–860  861–920  921–990  991–1 060  1 061–1 125  1 126–1 190  1 191–1 249 | 0  1  2  3  5  6  7  8  9  10  11  12  13  14  15  16  17  18  19  20  21 |

\* В соответствии с ISO 2859-1:1999 «Правила отбора образцов для проверки по конкретным свойствам – Часть 1: Процедуры отбора образцов для проверки по партиям, индексируемым по уровню приемлемого качества», включая техническое исправление 1:2001.

Допустимые пределы приемлемости по результатам испытаний различных количеств ~~ламп~~ **источников света с нитью накала** на соответствие каждой группе характеристик показаны в таблице 3 как максимальное количество случаев несоответствия. Эти пределы основаны на допустимом уровне несоответствия, равном 6,5%, причем вероятность приемлемости составляет не менее 0,95.

# 

Таблица 3

| *Число ~~ламп накаливания~~* ***источников света с нитью накала*** *в протоколах* | *Допустимый предел* | *Число ~~ламп накаливания~~* ***источников света с нитью накала*** *в протоколах* | *Допустимый предел* | *Число ~~ламп накаливания~~* ***источников света с нитью накала*** *в протоколах* | *Допустимый предел* |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| –200  201–213  214–227  228–240  241–254  255–268  269–281  282–295  296–308  309–322  323–336  337–349  350–363  364–376  377–390  391–404  405–417  418–431  432–444  445–458  459–472  473–485  486–499  500–512  513–526  527–540 | 21  22  23  24  25  26  27  28  29  30  31  32  33  34  35  36  37  38  39  40  41  42  43  44  45  46 | 541–553  554–567  568–580  581–594  595–608  609–621  622–635  636–648  649–662  663–676  677–689  690–703  704–716  717–730  731–744  745–757  758–771  772–784  785–798  799–812  813–825  826–839  840–852  853–866  867–880  881–893 | 47  48  49  50  51  52  53  54  55  56  57  58  59  60  61  62  63  64  65  66  67  68  69  70  71  72 | 894–907  908–920  921–934  935–948  949–961  962–975  976–988  989–1 002  1 003–1 016  1 017–1 029  1 030–1 043  1 044–1 056  1 057–1 070  1 071–1 084  1 085–1 097  1 098–1 111  1 112–1 124  1 125–1 138  1 139–1 152  1 153–1 165  1 166–1 179  1 180–1 192  1 193–1 206  1 207–1 220  1 221–1 233  1 234–1 249 | 73  74  75  76  77  78  79  80  81  82  83  84  85  86  87  88  89  90  91  92  93  94  95  96  97  98 |

Допустимые пределы приемлемости по результатам испытаний различных количеств ~~ламп~~ **источников света с нитью накала** на соответствие каждой группе характеристик показаны в таблице 4 как процентная доля результатов с вероятностью приемлемости не менее 0,95.

# 

Таблица 4

| *Количество испытаний по каждой характеристике* | *Допустимые пределы как процентная доля результатов*  *Допустимый уровень несоответствия, равный 1%* | *Допустимые пределы как процентная доля результатов*  *Допустимый уровень несоответствия, равный 6,5%* |
| --- | --- | --- |
| 1 250  2 000  4 000  6 000  8 000  10 000  20 000  40 000  80 000  100 000  1 000 000 | 1,68  1,52  1,37  1,30  1,26  1,23  1,16  1,12  1,09  1,08  1,02 | 7,91  7,61  7,29  7,15  7,06  7,00  6,85  6,75  6,68  6,65  6,55 |

Приложение 8

Минимальные предписания в отношении выборочных проверок, проводимых органом, предоставляющим официальное утверждение типа

1. Общие положения

Предписания в отношении соответствия считаются выполненными, если фотометрические, геометрические, оптические и электрические характеристики изделий находятся в пределах допусков, предусмотренных для ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала** серийного производства в соответствующих спецификациях приложения 1 и соответствующих спецификациях для цоколей.

2. Соответствие ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала** серийного производства не оспаривается, если результаты проверки согласуются с приложением 9 к настоящим Правилам.

3. Если результаты проверки не согласуются с приложением 9 к настоящим Правилам, то соответствие оспаривается и изготовителю предлагается привести производство в соответствие с предписаниями.

4. Если применяется пункт 3 настоящего приложения, то в течение двухмесячного периода производят дополнительную произвольную выборку из одной из последних производственных партий в объеме 250 ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала**.

Приложение 9

Подтверждение соответствия путем выборочной проверки

Решение о подтверждении или отказе в подтверждении соответствия принимают на основе значений таблицы 1. Что касается каждой группы характеристик, то ~~лампы накаливания~~ **источники света с нитью накала** либо принимают, либо выбраковывают в соответствии со значениями, указанными в таблице 1\*.

# 

Таблица 1

|  | *1%*\*\* | | *6,5%*\*\* | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | *Принимается* | *Отклоняется* | *Принимается* | *Отклоняется* |
| Размер первой выборки: 125 | 2 | 5 | 11 | 16 |
| Если количество несоответствующих образцов больше 2 (11), но меньше 5 (16), то следует произвести вторую выборку в размере 125 образцов и оценить 250 образцов | 6 | 7 | 26 | 27 |

\* Цель предлагаемой схемы состоит в оценке соответствия ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала** приемлемому уровню несоответствия в пределах 1% и 6,5%, соответственно; она основана на плане двойной выборки для обычной инспекции согласно публикации МЭК 60410 «Планы и процедуры выборки для инспекции по характерным признакам».

\*\* ~~Лампы накаливания~~ **Источники света с нитью накала** проверяют и результаты испытаний регистрируют по группам характеристик, перечисленным в таблице 1 приложения 7».

II. Обоснование

Настоящая поправка является частью предложения по упрощению правил, касающихся источников света. Обоснование этого предложения прилагается к обоснованию проекта резолюции по общей спецификации для категорий источников света (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/5).

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2014−2018 годы (ECE/TRANS/240, пункт 105, и ECE/TRANS/2014/26, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)
2. Тип ~~лампы накаливания~~ **источника света с нитью накала** остается неизменным, если используется колба селективного желтого цвета или внешняя дополнительная колба селективного желтого цвета, предусмотренная с целью изменения только цвета, а не других характеристик ~~лампы накаливания, испускающей~~ **источника света с нитью накала, испускающего** белый свет. [↑](#footnote-ref-2)
3. В последнем случае это не должно неблагоприятно влиять на световые характеристики. [↑](#footnote-ref-3)
4. 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

   A B C D E F G H J K L M N P R S T U V W X Y Z. [↑](#footnote-ref-4)
5. Отличительные номера Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года воспроизводятся в приложении 3 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), документ TRANS/WP.29/78/Rev.3. [↑](#footnote-ref-5)
6. Для целей соответствия производства и только применительно к автожелтому и красному цвету по крайней мере 80% результатов измерений должны находиться в пределах установленных допусков. [↑](#footnote-ref-6)
7. Измененный текст этого пункта был включен на основании дополнения 14 к поправкам серии 03. Это дополнение вступило в силу 3 сентября 1997 года, и на его основании в текст Правил также включены новые пункты 2.3.3 и 3.7, а в приложение 1 – новые спецификации HIR1 и PY27/7W. [↑](#footnote-ref-7)
8. \* **С [дата] спецификации для** ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала, перечень и группа категорий** ~~ламп накаливания~~ **источников света с нитью накала с ограничениями на использование, а также номера их спецификаций указаны в резолюции [№ у] под условным обозначением ECE/TRANS/WP.29/11XX.** [↑](#footnote-ref-8)
9. 1 Отличительный номер страны, которая предоставила/распространила/отменила официальное утверждение/отказала в официальном утверждении (см. положения Правил, касающиеся официального утверждения). [↑](#footnote-ref-9)
10. 2 Ненужное вычеркнуть. [↑](#footnote-ref-10)